



# PROVINCIA DI COMO

S1.05 SETTORE INFRASTRUTTURE  
S2.19 SERVIZIO PROTEZIONE CIVILE

**DETERMINAZIONE N. 1527 / 2022**

**OGGETTO: FORNITURA DI N. 2 SERBATOI PER IL TRASPORTO DI LIQUIDI INFIAMMABILI COMPLETI DI POMPA, PER IL SERVIZIO AIB PROVINCIA DI COMO AFFIDAMENTO E IMPEGNO DI SPESA IN FAVORE DELLA DITTA EMILIANA SERBATOI SRL PER UN IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 4.877,56 - CIG Z3138C1695**

## IL RESPONSABILE

**PREMESSO** che:

- la Legge 21.11.2000 n. 353 "Legge Quadro in materia di incendi boschivi" individua tra le sue finalità la difesa dagli incendi del patrimonio boschivo quale bene insostituibile per la qualità della vita, affidando alle Regioni le attività di previsione, prevenzione e lotta attiva contro gli incendi boschivi;
- la Legge Regionale n. 31/2008 "Testo Unico delle leggi regionali in materia di agricoltura, foreste, pesca e sviluppo rurale" affida alle Province, alle Comunità Montane e ai Parchi, nell'ambito dei rispettivi territori, il compito di organizzare e gestire l'utilizzo dei Volontari per le attività di antincendio boschivo;

**RILEVATO** che, annualmente, la Regione assegna alle Province fondi per l'esercizio delle funzioni conferite in materia di organizzazione delle squadre antincendi boschivi;

**CONSIDERATO** che, per le attività di spegnimento degli incendi boschivi, in conformità ai compiti assegnati a questa Provincia dalla succitata normativa, il servizio si debba dotare di serbatoi per il trasporto di liquidi infiammabili (benzina e gasolio) da adibire quale punto di rifornimento prossimo all'evento, che verranno installati su carrello stradale già in dotazione alla colonna mobile provinciale AIB;

**CONSIDERATO** inoltre che gli stessi essendo opportunamente omologati oltre a preservare la sicurezza degli operatori, costituiscono una scorta di carburante al seguito, riducendo così le tempistiche di rifornimento sia degli automezzi che delle attrezzature durante le attività d'intervento;

**ATTESO** che il materiale da acquistare è il seguente:

- n.1 serbatoio completo di pompa per l'erogazione per trasporto benzina da 250 litri;
- n.1 serbatoio completo di pompa per l'erogazione per trasporto gasolio da 220 litri;

**DATO ATTO** altresì che:

- tenuto conto dell'esigenza di acquistare materiale che soddisfi le specifiche e irrinunciabili caratteristiche tecniche corrispondenti a quanto sopra esposto, è stata individuata la ditta

**EMILIANA SERBATOI SRL di 20030 Cesano Maderno (MI), Via Magenta, 14/E – C.F. e P. IVA 01499200366**, specializzata in questo ambito, che ha trasmesso preventivo/offerta (allegato) in data 21/10/2022 (ns, prot. n. 0047531 del 18/11/2022), qui di seguito elencato:

- N.1 serbatoio metallico Traspo 250 per trasporto benzina, allestimento 2 completo di accessori al prezzo di EURO 3.113,00 (oltre IVA al 22%);
  - Serbatoio in polietilene karrytank 220 litri per trasporto gasolio completo di accessori al prezzo di EURO 885,00 (oltre IVA al 22%);
- per importo totale di EURO **3.998,00=** (oltre IVA al 22%), ritenuta congrua, e quindi per un importo complessivo di EURO **4.877,56** (compresa IVA al 22%);

**Considerato che** la spesa presunta complessiva per la fornitura delle attrezzature in argomento ammonta a **Euro 4.877,56** (IVA inclusa);

- Visto l'art. 1 comma 450 della Legge 296/2006 e ss.mm.ii;

- Dato atto che il costo per l'affidamento di cui in oggetto è inferiore a euro 5.000,00 e pertanto non sussiste l'obbligo di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione o altri mercati elettronici previsti dalle leggi vigenti;

**Letto** l'art. 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016;

**Lette** le Linee Guida Anac n. 4 di attuazione del D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii;

**Letti** l'art. 192 del d.lgs. n. 267/00 e l'art. 32, comma 2, del d.lgs. n. 50/16;

**Dato atto che:**

- L'interesse pubblico che si intende soddisfare è garantire l'economicità e la convenienza della fornitura e al contempo il fine che si intende perseguire con il contratto è quello di fornire alla Provincia di Como serbatoi per il trasporto di liquidi infiammabili per gli Operatori Volontari delle squadre impegnate nell'antincendio boschivo;
- L'oggetto e le caratteristiche dell'affidamento consiste essenzialmente nella fornitura di di serbatoi per il trasporto di liquidi infiammabili per il servizio AIB;
- La scelta dell'operatore economico è fatta ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a del D.Lgs 50/2016 ss.mm.ii., così come disciplinato in via transitoria, dall'art.1, comma 2, lett. a) del D.l del 16 luglio 2020,n.76 convertito in legge 11 settembre 2020, n.120;
- La procedura di aggiudicazione è a favore dell'operatore che ha presentato offerta ritenuta idonea ai sensi dell'art. 95 comma 12 D.Lgs. 50/2016;
- Le principali condizioni contrattuali sono quelle inerenti i termini di pagamento che avverrà previa verifica della regolarità della fornitura in oggetto;
- la spesa complessiva di Euro **4.877,56** (IVA 22% inclusa) per la fornitura della ditta EMILIANA SERBATOI SRL di 20030 Cesano Maderno (MI) trova stanziamento alla Missione 11, Programma 01, Cap. 22610/1, Codice piano dei conti 2020105;

**Visti:**

- la dichiarazione ex art 53, comma 16-ter, del D.Lgs n.165/2001 (Clausola di pantouflage);

- il Durc regolare della ditta EMILIANA SERBATOI SRL valido sino al 04/02/2023;

- che non risultano a carico dell'impresa, alla data del 21.11.2022, presso il casellario informatico

di ANAC, annotazione riservate di provvedimenti adottati in ordine a violazioni accertate che comportino l'esclusione dalla partecipazione a gare pubbliche;

**Ritenuta** la documentazione trasmessa sufficiente ed esaustiva;

**Dato atto** che l'importo complessivo, pari a lordi **Euro 4.877,56** , in favore della ditta EMILIANA SERBATOI SRL di 20030 Cesano Maderno (MI) trova copertura finanziaria alla Missione 11, Programma 01, Cap. 22610/1, Codice piano dei conti 2020105, Imp. .../2022;

**Visti:**

- la deliberazione di Consiglio Provinciale n. 7 del 24 marzo 2022 di approvazione del Bilancio di Previsione per il triennio 2022/2024;

- la deliberazione del Presidente n. 53 del 29 marzo 2022 di approvazione del Piano esecutivo di Gestione 2022-2024;

### **DETERMINA**

**1.** Di dare atto che la premessa narrativa sopra riportata è parte integrante e sostanziale del presente atto.

**2.** Di procedere all'affidamento della fornitura in argomento ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016 - alla ditta **EMILIANA SERBATOI SRL di 20030 Cesano Maderno (MI), Via Magenta, 14/E - C.F. e P. IVA 01499200366** specializzata in questo ambito, che ha presentato il preventivo/offerta di Euro **3.998,00** (oltre IVA al 22%), ritenuta congrua, e, quindi per un importo complessivo di **Euro 4.877,56** (compresa IVA al 22%) - **CIG. Z3138C1695**

**3.** Di impegnare l'importo lordo, pari a **Euro 4.877,56** (IVA inclusa 22%) in favore della ditta **EMILIANA SERBATOI SRL di 20030 Cesano Maderno (MI)**, alla Missione 11, Programma 01, Cap. 22610/1,, Codice piano dei conti 2020105, Imp. .../2022

**4.** Di dare atto che la spesa ai fini del rispetto del principio della competenza finanziaria potenziata introdotto dal sistema di contabilità armonizzata di cui al D.Lgs. n. 118/2011, è esigibile per EURO 4.877,56 nell'esercizio 2023;

**5.** Di certificare che si tratta di spese in conto capitale per i quali si sono già realizzate le condizioni di mantenimento nel FPV.

**6.** Di dare atto che il costo della fornitura di cui in oggetto è inferiore a euro 5.000,00 e pertanto non sussiste l'obbligo di ricorrere al mercato elettronico della pubblica amministrazione o altri mercati elettronici previsti dalle leggi vigenti.

**7.** Di trasmettere il presente provvedimento al Settore Finanziario per quanto di competenza.

Lì, 28/11/2022

IL RESPONSABILE  
TARANTOLA BRUNO  
(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)

Servizi e tecnologie per rifornimento carburanti ad uso privato in sicurezza

MESSAGGIO FAX da: Point Service - Via Magenta, 14/E - 20030 CESANO MADERNO (MI)

Tel. 0362-500957 Fax. 0362-471723 E-MAIL : [marino.zanetti14@gmail.com](mailto:marino.zanetti14@gmail.com)

Distributori e depositi carburanti ad uso privato a norma di legge, Serbatoi, da interro o esterni per ogni uso, riserve antincendio, Pompe di erogazione, Sistemi automatici di gestione rifornimenti, Serbatoi in Acciaio INOX e Polietilene

\*\*\*\*\*|

Spett.le

PROVINCIA COMO  
VIA BORGOVICO, 148  
22100 COMO  
[patrizio.valli@provincia.como.it](mailto:patrizio.valli@provincia.como.it)

21-10-22 Preventivo N° 3932

**CORTESE ATT.NE VS STIMATO SIG.PATRIZIO VALLI**

Oggetto: **SERBATOI PER TRASPORTO BENZINA E GASOLIO**

Oggetto: CONTENITORI DISTRIBUTORI MOBILI PER CARBURANTI E OLII MINERALI  
TRASPORTABILI SU STRADA OMOLOGATI MINISTERO DEI TRASPORTI

**EMILIANA SERBATOI**

Vi ringraziamo per l'interessamento ai nostri prodotti, e come da Vostra gradita richiesta, Vi sottoponiamo il preventivo per la fornitura di contenitori distributori trasportabili per gasolio. Premesso che le OMOLOGAZIONI con conseguenti rapporti di ispezione iniziale, dei contenitori, RILASCIATE DA ALTRI ENTI CERTIFICATORI in passato, sono ormai tutte scadute e NON costituiscono PIU' documentazione valida per l' utilizzo stradale dei contenitori , anche se inopportunamente ancora reperibili sul mercato, i

**TRASPO EMILIANA SERBATOI NUOVA SERIE sono attualmente**

**Superata prova di vibrazione ADR 2011**

**UNICI IN ITALIA "APPROVATI" dal MINISTERO dei TRASPORTI e NAVIGAZIONE conformi alle nuove disposizioni ADR vigenti:**

**-Normativa Europea ADR 94/55-2006/89/CE.**

**-D.M 10 Giugno 2004 Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti**

Con il serbatoio viene fornita tutta la documentazione di legge da presentare alle Autorita' competenti in caso di controllo.

**NOTA :La quantita' massima trasportabile su strada senza patentino ADR e' 1000lt x gasolio e 330 per benzina .Per trasportare benzina con il TRASPO 910 necessita patentino ADR.**

\*\*\*\*\*

CONDIZIONI ECONOMICHE DI VENDITA:

-Resa : Franco Modena CAMPOGALLIANO -Costo di eventuale trasporto da 130,00 Euro

-Consegna attualmente 3-5 settimane

-Pagamento: Avviso merce pronta IBAN. IT81 Y053 8712 9050 0000 0002 304

-Tutte le Certificazioni , IN ORIGINALE ,vengono fornite a pagamento avvenuto.

-Validita' preventivo : 20 gg (sono in previsione aumenti delle materie prime).

-IVA esclusa

\*\*\*\*\*

Certi di soddisfare pienamente le Vostre esigenze, e che un Vostro gradito ordine sia l'auspicio per una proficua collaborazione, cogliamo l'occasione per porgerVi i nostri distinti saluti.

p. EMILIANA SERBATOI SRL

Point Service

Marino Zanetti

0362-50095 Cell. 335-57 20 132 mail: [marino.zanetti14@gmail.com](mailto:marino.zanetti14@gmail.com)

PER MAGGIORI DETTAGLI TECNICI VISITARE IL SITO : [www.emilianaserbatoi.com](http://www.emilianaserbatoi.com)

Servizi e tecnologie per rifornimento carburanti ad uso privato in sicurezza

MESSAGGIO FAX da: Point Service - Via Magenta, 14/E - 20030 CESANO MADERNO (MI)

Tel. 0362-500957 Fax. 0362-471723 E-MAIL : [marino.zanetti14@gmail.com](mailto:marino.zanetti14@gmail.com)

Distributori e depositi carburanti ad uso privato a norma di legge, Serbatoi, da interro o esterni per ogni uso, riserve antincendio, Pompe di erogazione, Sistemi automatici di gestione rifornimenti, Serbatoi in Acciaio INOX e Polietilene

\*\*\*\*\*

## TRASPO® 250

CONTENITORI INTERMEDI METALLICI OMOLOGATI PER IL TRASPORTO DI CARBURANTE

Contenitori metallici per il trasporto di carburanti liquidi classe II e III (GIR)

OMOLOGATI DAL MINISTERO DEI TRASPORTI E DELLA NAVIGAZIONE

portanti la marcatura UN - conformemente alle Norme ADR per trasporto su strada

### TRASPO 250 PER TRASPORTO BENZINA , ALLESTIMENTO 2

- Armadietto metallico con serratura di sicurezza fissato al serbatoio comprendente:
  - Elettropompa certificata per **BENZINA 12 volts** portata nominale indicativa da **30-40ltx1'ATEX** con by-pass incorporato, morsetti ed interruttore.
  - Metri 4 tubo **antistatico** in gomma carbopress con pistola automatica terminale in alluminio atex
  - Bocca di carico con attacco rapido luchettabile da 3"
  - Boccaporto diam est.360 mm con bulloni e guarnizione
  - Sfiato da 1" con reticella rompifiamma
  - 4 Fori di ancoraggio su pianali o eventuali slitte (non incluse)
  - Verniciatura esterna con una mano di fondo ed una mano di smalto a finire
- COMPLETO DI ACCESSORI:  
 N.1Filtro separatore acqua ed impurita'  
 N.1Contalibri k33 atex meccanico a 3 cifre per benzina

**COSTO TOTALE NETTO CON POMPA A 12V EURO 3.113,00**



\*\*\*\*\*

### SERBATOI IN POLIETILENE KARRYTANK 220 LITRI PER TRASPORTO GASOLIO

COMPLETO DI ACCESSORI:

- N.1Filtro per impurita'
- N.1Contalibri M24 digitale a 3 cifre per gasolio
- n.1 coperchio luchettabile

**COSTO TOTALE NETTO CON POMPA A 12V EURO 885,00**

CARATTERISTICHE	CARRYTANK 220
Capacità nominale	220 litri
Dimensioni (mm)	910x600x665h
Peso a vuoto (kg)	14
Peso con pompa	24
Spessore (mm)	5
Coperchio	Opzionale



Coperchio



# Provincia di Como

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 1527 / 2022**

UNITA' PROPONENTE: S2.19 SERVIZIO PROTEZIONE CIVILE  
OGGETTO: FORNITURA DI N. 2 SERBATOI PER IL TRASPORTO DI LIQUIDI  
INFIAMMABILI COMPLETI DI POMPA, PER IL SERVIZIO AIB PROVINCIA DI COMO  
AFFIDAMENTO E IMPEGNO DI SPESA IN FAVORE DELLA DITTA EMILIANA SERBATOI  
SRL PER UN IMPORTO COMPLESSIVO DI EURO 4.877,56 - CIG Z3138C1695

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 e s.m.i.

cap. 22610/1 imp. 2376/2022 per euro 4.877,56

in entrata capitolo 7133 acc. 1272/2022 det.acc. 1339/2022 codice 4020102

ESITO: **FAVOREVOLE**

Lì, 29/11/2022

IL DIRIGENTE/IL RESPONSABILE DEI SERVIZI  
FINANZIARI  
PELLEGRINI SANTINA

(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)